

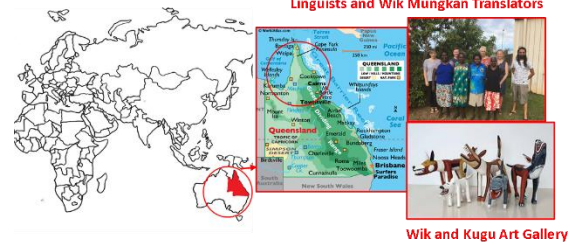
Your name:



The UK Linguistics Olympiad 2022 - Round 2

Problem 2. Wik-Mungkan (15 marks)

Wik-Mungkan (literally: "to swallow one's words") is a Paman language spoken in Queensland, Australia by around 1,650 Wik-Mungkan people. During the dry season, fresh water is often in short supply and is considered valuable.



1. kek kuchek
2. kuchek thayan
3. ma' ek
4. ma' puk pi'an
5. ma' puuy
6. ma' thayan
7. min
8. ngak
9. ngak min
10. ngak way
11. ngangk
12. ngangk ek
13. ngangk min
14. ngangk thayan
15. ngangk way
16. puuy
17. puuy ek
18. thayan
19. wik thayan

- A. alcohol
- B. brave
- C. crab
- D. crab shell
- E. fingernail
- F. fresh water
- G. good
- H. handcuffs
- I. happy
- J. heart
- K. law
- L. sad
- M. shoulder blade
- N. strong, firm
- O. stubborn
- P. thumb
- Q. top of spear
- R. trustworthy (with things)
- S. water

2.1. Determine the correct correspondences.

2.2. Translate into English: (a) **kek**, (b) **puuy ngangk**, (c) **way**.

2.3. Translate into Wik-Mungkan: (a) *shell*, (b) *hand*, (c) *worried*.

Your name:

The UK Linguistics Olympiad 2022 - Round 2



Solution and marking.

Scoring: (max 33)

2.1: Max 19 - 1 point each

2.2: Max 6 - 2 points per correct answer. In (b), award 1 point for crab's innards, middle of the crab etc.

2.3: Max 8 – 2 points for (a) and (b); 4 points for (c). In (c), award 2 points for **way kuchek**.

Q 2.1	1 Q	6 R	11 J	16 C
	2 O	7 G	12 M	17 D
	3 E	8 S	13 I	18 N
	4 P	9 F	14 B	19 K
	5 H	10 A	15 L	
Q 2.2	(a) <i>spear</i>	(b) <i>crab heart</i> [Accept <i>heart of the crab</i> , etc.]	(c) <i>bad</i>	
Q 2.3	(a) ek	(b) ma'	(c) kuchek way	

Your name:



The UK Linguistics Olympiad 2022 - Round 2

Commentary

Wik-Mungkan	English	Literal translation
1. kek kuchek	Q. <i>top of spear</i>	spear-head
2. kuchek thayan	O. <i>stubborn</i>	head-firm
3. ma' ek	E. <i>finger nail</i>	hand-shell
4. ma' puk pi'an	P. <i>thumb</i>	hand-child-big
5. ma' puuy	H. <i>handcuffs</i>	hand-crab
6. ma' thayan	R. <i>trustworthy (with things)</i>	hand-firm
7. min	G. <i>good</i>	
8. ngak	S. <i>water</i>	
9. ngak min	F. <i>fresh water</i>	water-good
10. ngak way	A. <i>alcohol</i>	water-bad
11. ngangk	J. <i>heart</i>	
12. ngangk ek	M. <i>shoulder blade</i>	heart-shell
13. ngangk min	I. <i>happy</i>	heart-good
14. ngangk thayan	B. <i>brave</i>	heart-firm
15. ngangk way	L. <i>sad</i>	heart-bad
16. puuy	C. <i>crab</i>	
17. puuy ek	D. <i>crab shell</i>	crab-shell
18. thayan	N. <i>strong, firm</i>	
19. wik thayan	K. <i>law</i>	word-firm

In nominal compounds, the order is modifier + head. Else, the order is noun + adjective.